

От вопросов речевого характера, т. е. от вопросов к тексту, следует отличать вопросы по тексту, ответы на которые находятся в самом тексте и, как правило, в готовом виде. Такие вопросы, которых в упражнениях около трети, не могут называться речевыми. Они проверяют формальное знание текста, закрепляют соответствующий лексико-грамматический материал. Естественно, что большинство подобных вопросов содержится в упражнениях первой части пособия. Например: 1. Как зовут героев рассказа? 2. Где жили герои? 3. Куда они однажды поехали?

Надо отметить, что в пособии много заданий с коммуникативной направленностью. Например: 1. Дайте собственную характеристику героям рассказа. 2. Объясните состояние героев по их словам. 3. Расскажите (напишите), какое впечатление произвёл на вас рассказ. 4. Перескажите текст от разных лиц. 5. Передайте содержание текста в устной (письменной) форме.

Таким образом, учебно-методическое пособие «Художественные тексты для чтения и развития речи» действительно является речевым, так как формирует, развивает и совершенствует у иностранных студентов навыки устной и письменной речи.

**УДК 378.146-054.6**

## **О ТЕСТИРОВАНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ПРЕТЕНДУЮЩИХ НА ОСВОБОЖДЕНИЕ ОТ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

***Флоряну И.А., Флоряну Г.Н.***

**УО «Витебский государственный медицинский университет»**

На кафедре русского языка факультета подготовки иностранных граждан разработан «Тест по русскому языку (для тестирования иностранных студентов, претендующих на освобождение от практических занятий по русскому языку)».

Тест является комплексным и состоит из четырёх субтестов.

К тесту прилагаются разработанные нами «Методические указания для тестирующего преподавателя» и «Рабочий лист тестируемого студента».

Весь тест оценивается в 100 баллов (100%).

К тестированию, проведённому в начале 2020/2021 учебного года, были допущены 27 студентов.

Субтест I. Чтение. Проверяется степень полноты и точности понимания предлагаемого текста. Основными принципами отбора текста явились его доступность, информативность (познавательная ценность), связь с языковым и речевым материалом учебных программ.

В заданиях 1–7 нужно выбрать правильный вариант. Только 2 человека из 27 сделали это безошибочно. Неправильно выбранные варианты варьировали от 1 до 4.

Субтест II. Письмо. Проверяется способность тестируемого достигать определённой свёрнутости текста путём его сокращения, трансформации с выделением основной информации.

Данный субтест выполнен в среднем на 8 баллов из 14.

Субтест III. Говорение (в виде записи звучащей речи). Проверяется способность тестируемого достигать целей коммуникации в различных ситуациях с использованием наиболее адекватных языковых и речевых средств. Коммуникативные цели связаны с эмоциональным воздействием на «заболевшего собеседника» – посочувствовать, утешить, укорить и ободрить.

Тестируемый должен уметь строить высказывания, состоящие из групп предложений, лексико-грамматическое наполнение которых должно быть адекватно предлагаемым ситуациям.

Ни один из тестируемых не выполнил данный субтест на максимальные 8 баллов.

Субтест IV. Грамматика. Лексика. Проверяется степень сформированности грамматических и лексических навыков, обеспечивающих выбор правильного варианта ответа, а также умение синтаксической организации предложений.

Первая часть (профессиональный модуль) выполнена в среднем на 14 баллов из 20, вторая часть (общее владение языком) – на 22 балла из 32. Особые трудности вызвала третья часть,

связанная с синтаксической организацией предложений (перевод прямой речи в косвенную, сложного предложения в простое, замена одной грамматической конструкции другой с сохранением смысла предложения).

Таким образом, по итогам тестирования 16 студентов из 27 рекомендованы к освобождению от практических занятий по русскому языку: на 2020/2021 учебный год 12 студентов и на весь период обучения на кафедре 4 студента, набравшие соответственно свыше 60 и 70 баллов.

**УДК 378.17:811.161**

## **О КОРРЕКЦИИ СЛУХО-ПРОИЗНОСИТЕЛЬНЫХ НАВЫКОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ**

***Черняева Т.В., Харзеева Д.О.***

УО «Витебский государственный медицинский университет»

В основе формирования продуктивных и рецептивных видов речевой деятельности лежат слухо-произносительные навыки. Поэтому правильное произношение является необходимым условием успешного овладения языком. В методике преподавания русского языка как иностранного различают этапы постановки, коррекции и совершенствования слухо-произносительных навыков. Эти процессы взаимосвязаны. Важно уделять внимание коррекции произношения на протяжении всего периода обучения языку.

Практические задачи обучения русскому произношению иностранных студентов требуют такой организации фонетического материала, при которой учитывается специфика процесса коррекции слухо-произносительных навыков в конкретной национальной аудитории, а фонетические явления и закономерности изучаются во взаимосвязи с лексико-грамматическими на синтаксической основе.

Нам представляется целесообразным рассмотрение возможностей коррекции слухо-произносительных навыков у студентов 1-3 курсов.

Анализ ошибок в русской речи иностранных студентов показал, что наиболее устойчивые отклонения от нормативного русского произношения – это выпадение звуков, гласные и согласные вставки, звуковые замены. Например, иностранцы смешивают русские звуки [а] – [э], [о] – [у], [и] – [э], [и] – [ы]. У студентов вызывает сложности усвоение редукции гласных. Происходит смешение согласных, парных по звонкости/глухости, а также по твердости/мягкости.

При коррекции слухо-произносительных навыков фонетический материал сначала отрабатывается на уровне слова, затем – внеконтекстной и контекстной фразы, а далее в минимальном ситуативном высказывании. Такая последовательность обеспечивает автоматизацию откорректированного навыка в потоке воспринимаемой на слух продуцируемой речи.

Так, при изучении темы речевого общения «Агрегатное состояние веществ» можно организовать работу по дифференциации звуков [л] – [л'], правильное произношение которых вызывает трудности практически во всех национальных аудиториях. При выполнении предтекстовых заданий нужно обращать внимание на данные звуки в словах: *капля, межмолекулярный, кристаллический, плавление, количество, плазма, колебание, положительный* и др. Желательно отрабатывать произношение в оппозиции, например: *молекулярный – молекулы, сильный – силы, кристаллический – кристаллы*. Далее слова с корректируемыми звуками представляются во внеконтекстных фразах: *Вещества состоят из атомов и молекул. В твёрдых веществах силы межмолекулярного взаимодействия очень велики*. Такие внеконтекстные фразы являются своеобразным переходом к контекстным и тексту в целом. Работа с контекстными фразами может быть организована с использованием видеофрагментов или презентаций. При выполнении послетекстовых заданий студентам предлагается задать друг другу такие вопросы по тексту, чтобы в них присутствовали слова, которые отрабатывались в предтекстовых заданиях.